

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CÀ MAU
TỈNH CÀ MAU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 08/2023/KDTM-ST
Ngày 26 - 6 - 2023
“Tranh chấp hợp đồng tín dụng”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CÀ MAU, TỈNH CÀ MAU**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Thái Hoàng Đắc

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Tạ Bửu Thương
Ông Huỳnh Hoàng Khởi

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thúy Kiều – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau tham gia phiên tòa:
Ông Phạm Văn Đa – Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 6 năm 2023 tại Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau xét xử sơ thẩm công khai trực tuyến vụ án thụ lý số: 02/2023/TLST-KDTM ngày 02 tháng 02 năm 2023 về tranh chấp hợp đồng tín dụng, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 12/2023/QĐXXST- KDTM ngày 28 tháng 4 năm 2023 giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP SG. Địa chỉ: Số 266-268 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, phường 8, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch Diễm-Tổng Giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Kim Thanh - Trưởng phòng Kiểm soát rủi ro Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín, chi nhánh Cà Mau. Địa chỉ: Số 164A, Nguyễn Tất Thành, phường 8, thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau (có mặt)

- Bị đơn: Công ty HG; Địa chỉ: Đường Võ Văn Tần, Khu đô thị mới, phường X, thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau. Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Hải H - Chủ tịch Công ty kiêm Giám đốc (vắng mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Ông Nguyễn Hải H, sinh năm 1983 (vắng mặt)
- Bà Nguyễn Kim C, sinh năm 1980 (vắng mặt)

Cùng địa chỉ: Đường Võ Văn Tần, Khu đô thị mới, khóm V, phường X, thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- *Người Đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn, bà Nguyễn Thị Kim Thanh trình bày:*

1. Ngày 05/11/2019, Công ty HG do ông Nguyễn Hải H làm chủ sở hữu (gọi tắt là Công ty) đã ký Hợp đồng tín dụng và Giấy nhận nợ số LD1929100364 vay vốn tại Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín – Chi nhánh Cà Mau (gọi tắt là Ngân hàng) với số tiền vay 600.000.000 đồng, mục đích vay mua xe ô tô tải hiệu Hyundai new might 110S, thời hạn vay 60 tháng, lãi suất 11%/năm. Tài sản bảo đảm: Ngày 05/11/2019, Công ty đã ký Hợp đồng thế chấp tài sản số 12703577.1.1 thế chấp cho Ngân hàng xe ô tô tải hiệu HYUNDAI, biển số 69C-057.41 Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 014853 do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 01/11/2019 do Công ty làm chủ sở hữu. Ngày 28/12/2021, Công ty ký Thỏa thuận sửa đổi bổ sung Hợp đồng thế chấp tài sản số 12703577.1.1/1 thay đổi Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 002435, do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 12/11/2021.

2. Ngày 24/03/2020, Công ty ký Hợp đồng tín dụng và Giấy nhận nợ số LD2008000215 vay vốn tại Ngân hàng số tiền 400.000.000 đồng, mục đích vay vốn bổ sung vốn kinh doanh, thời hạn vay 40 tháng, lãi suất 11%/năm. Tài sản bảo đảm: Ngày 23/03/2020, Công ty ký Hợp đồng thế chấp tài sản số 12703577.1.2, thế chấp cho Ngân hàng xe ô tô tải hiệu ISUZU, biển số 69C-022.46, theo Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 002600 do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 29/10/2015, do Công ty làm chủ sở hữu.

3. Ngày 03/12/2020, Công ty tiếp tục ký Hợp đồng tín dụng số 202025886162 và Giấy nhận nợ số LD2033800710 để vay vốn tại Ngân hàng số tiền 160.000.000 đồng, mục đích vay vốn bổ sung vốn mua xe phục vụ kinh doanh, thời hạn vay 40 tháng, lãi suất 9,5%/năm. Tài sản bảo đảm: Ngày 03/12/2020, Công ty ký Hợp đồng thế chấp tài sản số 202011261591034, thế chấp cho Ngân hàng xe ô tô tải hiệu THACO, biển số 69C-067.60, theo Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 018966, do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 01/12/2020 do Công ty làm chủ sở hữu.

4. Ngày 10/12/2020, Công ty ký Hợp đồng tín dụng số 202025663675 vay vốn tại Ngân hàng số tiền 1.500.000.000 đồng, mục đích bổ sung vốn mua xe tải hiệu HINO, thời hạn vay 60 tháng. Ngày 11/12/2020, Công ty ký Giấy nhận nợ số LD2033800710 số tiền 1.500.000.000 đồng, lãi suất 11%/năm. Tài sản bảo đảm: Ngày 10/12/2020, Công ty ký Hợp đồng thế chấp tài sản số 202010011540605, thế chấp cho Ngân hàng xe ô tô tải hiệu HINO, biển số 69H-001.09, Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 021952, do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 07/12/2020, do Công ty làm chủ sở hữu.

5. Ngày 07/07/2020, Công ty ký Hợp đồng tín dụng số 202025498891 với Ngân hàng để vay số tiền 2.800.000.000 đồng, mục đích vay bổ sung vốn kinh doanh mua bán hàng bách hóa, thực phẩm. Thời hạn vay 12 tháng, thời hạn mỗi giấy nhận nợ 06 tháng.

- Ngày 15/11/2021, Công ty ký Thỏa thuận sửa đổi bổ sung Hợp đồng tín dụng số 202025498891/1, thay đổi hạn mức tín dụng thành 4.400.000.000 đồng.

- Ngày 04/07/2022, Công ty ký Giấy nhận nợ số LD2218500091 số tiền 2.800.000.000 đồng, thời hạn 06 tháng, lãi suất 8,5%/năm và Giấy nhận nợ số LD2231800299 số tiền 1.600.000.000 đồng, thời hạn 06 tháng, lãi suất 13%/năm.

Tài sản bảo đảm: Ngày 07/07/2020 ông Nguyễn Hải H, bà Nguyễn Kim C đã ký Hợp đồng thế chấp tài sản số 202006301449248 và Thỏa thuận sửa đổi bổ sung Hợp đồng thế chấp tài sản số 202006301449248/1 ngày 15/11/2021, thế chấp toàn bộ đất và tài sản gắn liền với đất tọa lạc tại ấp Sở Tại, xã Thạnh Phú, huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau diện tích 1824,5m², thửa số 134, thuộc tờ bản đồ số 23 theo giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CV938994 số vào sổ cấp GCN: CS01804, do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Cà Mau cấp ngày 25/06/2020 cho ông Nguyễn Hải H, bà Nguyễn Kim C.

Ngày 04/01/2023, Công ty HG không thực hiện nghĩa vụ trả nợ của Ngân hàng đã chuyển toàn bộ hồ sơ khoản vay sang nợ quá hạn. Nay Ngân hàng yêu cầu Công ty thanh toán nợ cho Ngân hàng tạm tính đến ngày 26/6/2023 là 5.952.324.533 đồng, trong đó nợ gốc 5.560.289.003 đồng, nợ lãi trong hạn 316.135.701 đồng, nợ lãi quá hạn 75.899.829 đồng và lãi phát sinh cho đến khi Công ty trả hết nợ cho Ngân hàng. Trường hợp Công ty không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ thanh toán các khoản nợ nêu trên thì yêu cầu phát mãi các tài sản thế chấp của Công ty và tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất của ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C để đảm bảo việc thanh toán nợ cho Ngân hàng.

Đại diện Công ty HG, ông Nguyễn Hải H trình bày:

Theo đơn khởi kiện của Ngân hàng TMCP SG yêu cầu Công ty trả số tiền vay theo các Hợp đồng tín dụng tính đến ngày 16/01/2023 với số tiền 5.664.000.000 đồng và lãi phát sinh là đúng. Phía Công ty có thể chấp thế chấp 03 xe tải và thế chấp quyền sử dụng đất tại ấp Sở Tại, xã Thạnh Phú, huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau đứng tên ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C.

Trong quá trình kinh doanh Công ty gặp rất nhiều khó khăn do ảnh hưởng của đại dịch Covid-19 nên Công ty kinh doanh không hiệu quả làm ảnh hưởng đến tiến độ trả nợ cho Ngân hàng. Đến hết tháng 03/2023 Công ty sẽ thu hồi công nợ thị trường hoặc bán tài sản đất để thanh toán dứt điểm phần nợ cho Ngân hàng.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cà Mau phát biểu ý kiến như sau:

Về việc chấp hành pháp luật trong tố tụng dân sự: Từ khi thụ lý vụ án đến trước thời điểm Hội đồng xét xử vào nghị án, Thẩm phán, Hội đồng xét xử thực hiện đúng theo quy định của pháp luật tố tụng dân sự; các đương sự chấp hành đúng về quyền và nghĩa vụ được quy định trong pháp luật tố tụng dân sự.

Về nội dung tranh chấp: Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín, buộc bị đơn Công ty HG có nghĩa vụ thanh toán cho nguyên đơn tạm tính đến ngày 26/6/2023 tổng cộng 5.952.324.533 đồng và lãi phát sinh theo các hợp đồng tín dụng. Trường hợp Công ty không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ thanh toán các khoản nợ nêu trên thì yêu cầu phát mãi các tài sản thế chấp của Công ty và tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất của ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C để đảm bảo việc thanh toán nợ cho Ngân hàng. Bị đơn phải chịu chi phí tố tụng và án phí theo luật định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về thủ tục tố tụng: Công ty HG, ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C đã được Tòa án triệu tập hợp lệ nhiều lần để tham gia phiên tòa xét xử nhưng vẫn vắng mặt không có lý do. Căn cứ vào Điều 227 Bộ luật Tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt bị đơn.

[2] Về quan hệ pháp luật tranh chấp giữa các đương sự được xác định là tranh chấp hợp đồng tín dụng theo quy định tại khoản 1 Điều 30, Điều 35 và Điều 39 của Bộ luật tố tụng dân sự, thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án.

[3] Về nội dung tranh chấp:

[3.1] Xét yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín yêu cầu bị đơn Công ty HG thanh toán nợ cho nguyên đơn tạm tính đến ngày 26/6/2023 là 5.952.324.533 đồng. Trong đó, nợ gốc 5.560.289.003 đồng, nợ lãi trong hạn 316.135.701 đồng, nợ lãi quá hạn 75.899.829 đồng, Hội đồng xét xử thấy rằng: Các Hợp đồng tín dụng và Giấy nhận nợ số LD1929100364 ngày 05/11/2019; Hợp đồng tín dụng và Giấy nhận nợ số LD2008000215 ngày 24/3/2020; Hợp đồng tín dụng số 202025886162 và Giấy nhận nợ số LD2033800710 ngày 03/12/2020; Hợp đồng tín dụng số 202025663675 ngày 10/12/2020 và Giấy nhận nợ số LD2033800710 ngày 11/12/2020; Hợp đồng tín dụng số 202025498891 ngày 07/7/2020, sửa đổi bổ sung Hợp đồng tín dụng số 202025498891/1 ngày 15/11/2021, Giấy nhận nợ số LD2218500091 và Giấy nhận nợ số LD2231800299 cùng ngày 04/07/2022 giữa nguyên đơn với bị đơn được thiết lập trên tinh thần tự nguyện, phù hợp với quy định của pháp luật nên các bên phải có trách nhiệm thực hiện. Trong quá trình thực hiện hợp đồng, bị đơn đã vi phạm nghĩa vụ thanh toán nợ dẫn đến khoản vay bị quá hạn. Do đó nguyên đơn yêu cầu trả các khoản nợ gốc, lãi trong hạn và lãi quá hạn là phù hợp với quy định của pháp luật nên được chấp nhận.

[3.2] Về tài sản bảo đảm gồm: Các Hợp đồng thế chấp tài sản số 12703577.1.1 ngày 05/11/2019; Hợp đồng thế chấp tài sản số 12703577.1.2 ngày 23/03/2020; Hợp đồng thế chấp tài sản số 202011261591034 ngày 03/12/2020; Hợp đồng thế chấp tài sản số 202010011540605 ngày 10/12/2020; Hợp đồng thế chấp tài sản số 202006301449248 ngày 07/07/2020 và Thỏa thuận sửa đổi bổ sung Hợp đồng thế chấp tài sản số 202006301449248/1 ngày 15/11/2021. Hội đồng xét xử thấy rằng các hợp đồng thế chấp tài sản để đảm bảo khoản nợ vay được ký kết giữa nguyên đơn với bị đơn và ông Nguyễn Hải H, bà Nguyễn Kim C là đúng quy định của pháp luật về thế chấp, đăng ký giao dịch bảo đảm. Do bị đơn đã vi phạm nghĩa vụ hợp đồng, không thanh toán nợ cho nguyên đơn đúng thời hạn nên chấp nhận yêu cầu xử lý các tài sản thế chấp nêu trên để thu hồi nợ cho nguyên đơn là phù hợp với quy định tại Điều 323 Bộ luật dân sự. Riêng đối với toàn bộ phần đất và tài sản gắn liền với đất tọa lạc tại ấp Sở Tại, xã Thạnh Phú, huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau với diện tích 1824,5m², thửa số 134, tờ bản đồ số 23 theo giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CV938994 số vào sổ cấp GCN: CS01804 do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Cà Mau cấp ngày 25/06/2020 do ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C đứng tên. Khi xử lý tài sản thế chấp phát sinh quyền và nghĩa vụ liên quan trong vụ án nên buộc ông Hưng và bà Chi giao tài sản cho nguyên đơn xử lý là phù hợp với quy định tại Điều 324 Bộ luật dân sự. Nguyên đơn phải trả cho bị đơn và ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C các loại giấy tờ đã được liệt kê trong từng hợp đồng thế chấp khi các nghĩa vụ được bảo đảm bằng tài sản này đã được thanh toán xong.

[4] Về chi phí tố tụng và án phí dân sự sơ thẩm:

- Về chi phí tố tụng: Bị đơn phải chịu 500.000 đồng chi phí thẩm định, nguyên đơn đã nộp xong nên bị đơn có nghĩa vụ hoàn trả cho nguyên đơn.

- Về án phí dân sự sơ thẩm, bị đơn phải chịu 113.952.000 đồng. Nguyên đơn không phải chịu án phí.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào các Điều 26, 35, 39, 143, 147, 149, 157, 228 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 323, 324, 327 Bộ luật dân sự; khoản 2 Điều 91 của Luật Tổ chức tín dụng năm 2010; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

2. Tuyên xử: Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín. Buộc bị đơn Công ty HG phải thanh toán cho nguyên đơn tính đến ngày 26/6/2023 với tổng số tiền 5.952.324.533 đồng (Năm tỷ chín trăm năm mươi hai triệu ba trăm hai mươi bốn nghìn năm trăm ba mươi

ba đồng) và lãi phát sinh theo các hợp đồng tín dụng đã ký kết cho đến khi thanh toán xong nợ.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày 26/6/2023, khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

3. Nguyên đơn phải trả cho bị đơn và ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C các loại giấy tờ đã được liệt kê trong từng hợp đồng thế chấp khi các nghĩa vụ được bảo đảm bằng tài sản này đã được thanh toán xong.

4. Buộc Công ty HG, ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C giao các tài sản thế chấp để xử lý phát mãi theo quy định của Luật Thi hành án dân sự thu hồi nợ cho Ngân hàng, gồm:

- Xe ô tô tải hiệu HYUNDAI, biển số 69C-057.41, theo Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 014853, do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 01/11/2019, do Công ty HG làm chủ sở hữu.

- Xe ô tô tải hiệu ISUZU, biển số 69C-022.46, theo Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 002600, do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 29/10/2015, do Công ty HG làm chủ sở hữu.

- Xe ô tô tải hiệu THACO, biển số 69C-067.60, theo Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 018966, do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 01/12/2020, do Công ty HG làm chủ sở hữu.

- Xe ô tô tải hiệu HINO, biển số 69H-001.09, theo Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 021952, do Phòng Cảnh sát Giao thông Công an tỉnh Cà Mau cấp ngày 07/12/2020, do Công ty HG làm chủ sở hữu.

- Phần đất và tài sản gắn liền với đất tọa lạc tại ấp Sở Tại, xã Thạnh Phú, huyện Cái Nước, tỉnh Cà Mau với diện tích 1.824,5m², thửa số 134, tờ bản đồ số 23 theo giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CV938994 số vào sổ cấp GCN: CS01804, do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Cà Mau cấp ngày 25/06/2020 do ông Nguyễn Hải H và bà Nguyễn Kim C đứng tên.

Trường hợp tài sản bị xử lý để thu hồi nợ, tất cả những người đang trực tiếp sinh sống, quản lý, sử dụng tài sản công trình kiến trúc trên thửa đất nêu trên phải có nghĩa vụ bàn giao lại toàn bộ tài sản bảo đảm cho cơ quan Nhà nước có thẩm quyền để đảm bảo thi hành án theo Luật thi hành án dân sự. Mọi tranh chấp phát sinh từ việc thuê nhà hoặc các giao dịch khác có liên quan đến tài sản bảo đảm được giải quyết bằng vụ án khác theo quy định của pháp luật.

Trường hợp tài sản đảm bảo không đủ để thu hồi nợ thì bị đơn phải tiếp tục thanh toán nợ cho Ngân hàng.

5. Về chi phí tố tụng và án phí dân sự sơ thẩm:

- Về chi phí tố tụng: Buộc bị đơn phải thanh toán cho nguyên đơn số tiền 500.000 đồng (Năm trăm nghìn đồng).

Kể từ ngày người có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án không thi hành khoản tiền nêu trên thì hàng tháng phải chịu lãi suất chậm thi hành án theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với số tiền và thời gian chậm thanh toán.

- Về án phí dân sự sơ thẩm, bị đơn phải chịu 113.952.000 đồng. Nguyên đơn không phải chịu án phí, ngày 01/02/2023 nguyên đơn đã nộp tiền tạm ứng án phí 56.861.000 đồng theo biên lai thu số 0002752 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Cà Mau được hoàn lại toàn bộ cho nguyên đơn.

Nguyên đơn có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị đơn và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự (được sửa đổi, bổ sung năm 2014).

Nơi nhận:

- Phòng NV-GĐKT (gửi Email);
- VKSND thành phố Cà Mau;
- Chi cục THADS thành phố Cà Mau;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Thái Hoàng Đắc